

## TABLE OF CONTENTS

**Introduction**

- *Lexis and lexicography today*

Patrick Hanks & Gilles-  
Maurice de Schryver**Section 1: The basics of lexicography**

- *What's in a dictionary? Dictionary structure and selection of entries*
- *Historical principles vs. synchronic description*
- *Defining and explaining words*
- *Figurative language (metaphor) and lexicography*
- *Bilingual lexicography: translation dictionaries*
- *Pronunciation guidance in dictionaries*
- *Syntagmatics, collocations, and phraseology*
- *Etymology in dictionaries*
- *Lexicography and correctness (prescriptivism in lexicography)*
- *Dictionaries and their users*

Blaise Machin

Judy Pearsall

Patrick Hanks

Alice Deignan

Arleta Adamska-Sałaciak

William Kretzschmar

Gill Francis

Anatoly Liberman

Lynda Mugglestone

Robert Lew

**Section 2: Lexical theory and lexicography**

- *Frame semantics and lexicography*
- *Construction grammar and lexicography*
- *Generative lexicon theory*
- *Natural Semantic Metalanguage and lexicography*
- *Collocations and lexicography: Sinclairian theory in practice*
- *Formulaic language and lexicography*
- *Norms and exploitations in lexicography*
- *The contribution of lexicology to lexicography: present and future*

Sue Atkins &amp; Michael Rundell

Bill Croft &amp; Logan Sutton

Elisabetta Jezek

Cliff Goddard

Ramesh Krishnamurthy

Hai Xu

Patrick Hanks

Raffaele Simone

**Section 3: Computers and lexicography**

- *Automatic lexicography*
- *Corpus evidence and lexicography*
- *Term banks*
- *Onomasiological lexicography: wordnets and thesauruses*
- *Context-dependent phrasal lexicons*
- *Unicode and lexicography*

Gregory Grefenstette

Adam Kilgarriff & Laura  
GiacominiThierry Fontenelle & Dieter  
Rummel

Piek Vossen

Dekai Wu

Deborah W. Anderson & Mike  
Maxwell

**Section 4: Hot topics in lexicography**

- *Dictionaries as aids for language learning*
- *Dictionaries and crowdsourcing/user-generated content*
- *Dictionaries and national identity*
- *Onomastic lexicography*
- *Dialect lexicography*
- *Slang lexicography*
- *Sex-worker lexicography*
- *Lexicography and Law*
- *Forensic lexicography*
- *Sign-language lexicography*

Alex Boulton & Sylvie De  
Cock  
Michael Rundell

Elisenda Bernal & Judit Freixa  
Aymerich  
Richard Coates & Patrick  
Hanks  
Jacques Van Keymeulen  
Jonathon Green  
Welby Ings  
Bryan Garner  
Julie Coleman  
Thomas Hanke

**Section 5: Survey of lexicography in different languages and  
cultures**

- *The lexicography of English*
- *The lexicography of Scots*
- *The lexicography of Irish and Scottish Gaelic*
- *The lexicography of Welsh and Cornish*
- *The lexicography of Breton*
- *The lexicography of German (including Swiss German, Austrian, and Pennsylvania German)*
- *The lexicography of Dutch*
- *The lexicography of Frisian*
- *The lexicography of Afrikaans*
- *The lexicography of Norwegian*
- *The lexicography of Swedish*
- *The lexicography of Danish*
- *The lexicography of Finnish*
- *The lexicography of Estonian*
- *The lexicography of Latvian*
- *The lexicography of Lithuanian*
- *The lexicography of Russian*
- *The lexicography of Polish*
- *The lexicography of Czech*
- *The lexicography of Slovak*

Jane Bradbury  
Susan Rennie  
Liam Mac Mathúna  
Andrew Hawke  
Martial Ménard  
Elke Gehweiler

Tanneke Schoonheim  
Anne Dykstra  
Phillip Louw & Herman Beyer  
Oddrun Grønvik  
Sven-Göran Malmgren &  
Emma Sköldberg  
Anna Braasch  
Antti Arppe  
Margit Langemets  
Andrejs Veisbergs  
Zita Virginija Šimėnaitė  
Natalia Konstantinova &  
Alexander Grebennikov  
Tadeusz Piotrowski  
Anna Čermáková  
t.b.c.

- *The lexicography of Slovenian*
  - *The lexicography of Croatian*
  - *The lexicography of Serbian*
  - *The lexicography of Albanian*
  - *The lexicography of Bulgarian*
  - *The lexicography of Hungarian*
  - *The lexicography of French (including Belgian, Swiss and Canadian French)*
  - *The lexicography of Italian*
  - *The lexicography of Romanian*
  - *The lexicography of Spanish*
  
  - *The lexicography of Catalan*
  - *The lexicography of Galician*
  - *The lexicography of Portuguese (including Brazilian Portuguese)*
  - *The lexicography of Basque*
  
  - *The lexicography of Greek*
  - *The lexicography of Latin*
  
  - *The lexicography of Hebrew*
  - *The lexicography of Yiddish*
  - *The lexicography of Sephardic Judaism*
  - *The lexicography of Arabic*
  - *The lexicography of Turkish*
  - *The lexicography of the Turkic languages of the Central Asian region*
  - *The lexicography of Persian (Farsi, Tajiki, and Dari)*
  - *The lexicography of Indian languages*
  - *The lexicography of Burmese*
  - *The lexicography of Thai*
  - *The lexicography of Lao*
  - *The lexicography of Khmer*
  - *The lexicography of Vietnamese*
  - *The lexicography of Indonesian/Malay*
  - *The lexicography of Tagalog/Pilipino*
  - *The lexicography of Chinese*
  - *The lexicography of Japanese*
  - *The lexicography of Korean*
  - *The lexicography of Esperanto*
- Simon Krek  
Marko Tadić  
Stana Ristić & Nenad Ivanović  
Rexhep Ismajli  
Svetla Koeva  
Tamás Váradi  
Pierre Corbin
- Claudio Marazzini  
Octavian Popescu  
Paz Battaner & Irene Renau Araque  
Joan Soler i Bou  
Araceli Alonso Campo  
Ana Frankenberg-Garcia
- Xabier Artola, Nerea Ezeiza & Antton Gurrutxaga  
Giorgos Trapalis  
Adam Gitner & David Goldstein  
Tsvi Sadan  
Wolf Moskovich  
David M. Bunis  
Tim Buckwalter  
t.b.c.  
t.b.c.
- t.b.c.  
t.b.c.  
Justin Watkins  
Jirapa Vitayapirak  
Nick Enfield  
Robert K. Headley  
Dana Healy  
Deny Arnos Kwary  
John Ulrich Wolff  
Zhang Yihua  
Yukio Tono  
Hyunkyung Yoo & Kilim Nam  
Federico Gobbo

## Section 6: Area surveys

- *The lexicography of indigenous languages in North America (including Mexico)* t.b.c.
- *The lexicography of indigenous languages in Central America and the Caribbean* t.b.c.
- *The lexicography of indigenous languages in South America* Wolf Dietrich
- *The lexicography of indigenous languages in Australia and the Pacific* Nick Thieberger
- *The lexicography of endangered languages in Australia and the Pacific* Joshua Nash
- *The lexicography of indigenous languages in Africa* Gilles-Maurice de Schryver
- *The lexicography of endangered languages in Africa* Gerrit J. Dimmendaal & Trudel Schneider-Blum
- *The lexicography of endangered languages in Europe and North Asia* Tapani Salminen
- *The lexicography of minority languages in South-East Asia* David Bradley

## Conclusion

- *Electronic lexicography and the future* Gilles-Maurice de Schryver & Patrick Hanks